



Trong vùng đất Việt



NAMKY

Lừa chày ở Bàn-cờ

Seigon. - Vào 10 giờ hôm nay ở xóm Bàn-cờ thuộc đường Casseloup Laubat, gần Tam-tông-Miêu có xảy ra một trận lừa ngoạn mục về chày.

Lừa bắt chày để lừa nướn tiếng đồng hồ, số chừa lừa mới đem về hàng tới chửa! Lúc 12 giờ, người lừa mới tác hãm.

Người ta ước chừng có 100 số nhà là của dân lao động bị thiếu hụt.

Chưa ai biết nguyên nhân vì sao số cuộc lừa ngoạn này.

Anh hùng lại gặp anh hùng

Seigon. - Tối hôm thứ năm 11 Mars, vào 9 giờ, ở làng Tân-thuận-Đông, trên con đường đi Nhà-bè có xảy ra vụ đả đấu giữa một bầy anh chị đả đấu.

Nguyên tối hôm thứ 10 Mars, tên Nguyễn Văn Trinh tức Sánh, tức Huyện Văn Vinh 27 tuổi su-ly ở bến tàu Saigon và cũng là một tay anh chị ở Khánh-hội có ghé ghé nhà bạn đồng nghiệp và cũng là tay anh chị nữa là tên Hòa ở Tân-thuận-Đông mà đánh bại các.

Đánh được một hồi, tên Hòa lại gạt bài thủ lại không chịu chung tiền cho Trinh.

Trinh liền thách đấu Hòa đánh cho mấy thoi thì tên này vụt chạy khỏi, song anh ta còn ngoài đầu lại hăm một câu này: "Đề mấy em này biết mặt."

Tối hôm 11 Mars, Trinh và bạn là Già và tên Lê thuộc Tân-thuận-Đông đánh thắng cha vợ Già là ông Bô. Lúc trở về thì đã gần 9 giờ rồi. Hai người đi khỏi nhà thờ Tân-thuận-Đông được một hồi thì gặp tên Hòa cũng đi với 4 người nữa đều có cầm dao phay đón đường Trinh và Già mà chém.

Hòa xua lời chém trước Trinh đưa tay ra đỡ bị chém một đao, Trinh bị chém đau quá la lên: "Trời ơi nó chém rung lai tôi rồi!"

Bạn tên Hòa, nghe vậy bèn bỏ chạy hết vì vậy mà chúng chưa kịp chém tới tên Già. Bạn tên Hòa chạy rồi Già mới mau lại gần bạn cùng bạn con nhà thường Saigon rồi đi về bờ. Nhà chuyên trách đã đưa Trinh vào nhà

BACKY

Một người chồng vô nhơn đạo

Seigon. - Chị Nguyễn-thị Hương, 28 tuổi, chuyên nghề nấu ăn ở đây tại nhà một người chị em bạn tại đường Arras ở Bât-hô. Cách đây bốn tháng thì Hương có tư tình với tên Ban ở nấu ăn cho một người ở ngõ hẻm Legend ở La Lyraye về nay thì ta đã có thai được 101 2 tháng.

Mấy lúc sau này Ban coi moi muốn chán thì Hương hay số anh không thêm về nhà như xưa.

Sớm mai hôm qua thì Hương lượm gạo đến tận chỗ làm của Ban để nấu ni Ban về thì lại bị Ban và cháu bà chủ Ban, sấm đầu thoi cho một cặp mắt là nặng tay.

Thị Hương đã vào năm nhà thương còn 2 tên đực rựa đánh dân-bà chửa đã bị bắt giam vào khám.

Huê kiều lại gạt Huê kiều

Cholon. Khách Trần-kỳ-Kiệt 42 tuổi và khách La-Tâm buôn bán ở Chợ-lớn là 2 bạn thiết cốt.

Hôm qua La-Tâm có mượn Kỳ-Kiệt đem một số bạc 180 đồng đi trả cho một người nợ và luôn tiện đưa một cái giấy nợ cho anh ta đòi người khác giúp, lời 40 đồng.

Kỳ-Kiệt ầm được số tiền ấy và giấy nợ kia trốn luôn! La-Tâm đi đi coi bộ. Hôm kia liền tập nê ở bờ Cholon đã thộp được Kỳ-Kiệt và đã giạt anh ta lên Tòa rồi.

Một anh sộp-phơ bị chém rụng ngón tay

Seotrang. - Chiều hôm 9 Mars, tại nhà Sáu Công ở sau trại lính mà tá Seotrang có xảy ra một vụ chém lộn khá kịch-liệt.

Tên Thém, sộp-phơ của số Trường tiền đánh có bạc với tên Lâm Quôc rồi gian lận sao đó mà 2 bên liền nẩy ra trước sân đấu võ.

Tâm Quôc có xéach da, còn Thém thì thủ thế với cây gậy cừu, hai bên chống cự với

BACKY

Một cô gái Thờ bị quyền dờ về Hanoi và bị lừa mất 200 đồng

Chiều hôm qua, khách qua rầu gông cái, ai cũng phải chú ý tới 1 cô gái Thờ, đương đương meo meo, mặt mày 4 dốt.

Có nào trẻ 20 tuổi, khuôn mặt tròn trịa, nước da đen ròn, to rõ là một thiếu-nữ của nơi neo heo hút gió, nơi sương lâm cảm cộc.

Vời và một mẹ ngày thơ của cô, không ai có thể cho cô là một kẻ vô lễ đờ đờ được. Lời ăn tiếng nói rất chất phác thiệt thà.

Động lòng trái nê, người ta hỏi cô, thì cô nói mình con một nhà buôn bán lớn ở Yên-bay. Gia đình cô cũng thuộc vào bực thượng-lưu ở nơi mang ngựa ở đây, bạn cô có người làm quan. Nhân một anh lái-xe hay lên Yên-bay, thấy cô, định quyền dờ, nên dờ hết nướn.

Từ thuở lọt lòng, sống trong một bầu không khí thật thà chất phác, có anh em đầu rầu tên lái-xe kia chỉ muốn thỏai cái dục vọng của bản, có tiêu lòng vì lợi đường mặt. Có đã yên tên lái-xe, và một hôm, vì quá nghe nhân tình, có đã lấy cắp 200 đồng trốn đi với bạn. Tên lái-xe đưa cô về Hanoi và cho cô trọ ở phố Ga. Sự tiêu phung phí chẳng mấy chốc 200 đồng đã hết, và cả tiết trinh của cô cũng chẳng còn, tên lái-xe bỏ cô chạy với và trốn mất.

Khi người nhiều đã gặp cô được 1 số tiền làm lộ phí đã trở về Yên-bay.

nhau một hồi, Thém bị Quôc chém cho một đao nhằm tay một rưng hết một ngón tay áp út, Thém liền lượm lượm tay bị chém rồi rồi kêu xe đưa bả thửa, kể đến nhà thương xin băng bó.

Tên Tâm Quôc đã bị bắt. Tên này là một tay anh chị rất có tiếng ở Seotrang và vừa rồi mới mất tu ở Châu-độc về đó.

Bác Thờ bắt bóng ngoài giờ hay trong giờ làm việc?

Hôm rồi, M. Phạm-kim. Ngọc, chủ xưởng chửa, máy 0 là và hàn soudure autogène ở số 12 phố hàng Đậu có làm đơn xin phát thấy thuốc khám nghiệm thì thấy người thợ Ng.-huy-Thờ 24 tuổi đã chết tại nhà M. Ngọc.

Y-si Quỳnh đến khám nghiệm thì thấy bác Thờ chết vì bị bóng nên không cho phép chôn và báo cho các nhà chuyên trách biết.

Thảo lại M. Ngọc thì hôm 9 Fevrier, sau giờ làm việc bác Thờ về một người nữa loay hoay thế nào, để ông hỏi hàn soudure autogène chết, làm cho cả 2 bị bóng. Người kia xin về chửa ở nhà, còn bác Thờ được đưa vào nhà thương.

Từ hôm 9 đến 17 Fevrier, bệnh tình bác Thờ cũng không thấy chuyển giảm. M. Ngọc lại đưa bác Thờ về nhà số 12 phố hàng Đậu để chửa thuốc ngoài.

Vết bóng ở mặt bác Thờ một ngày một loang rộng ra như nước. Không còn đủ sức chống với bệnh, tối hôm kia bác tu trần.

Hiện nay nhà chuyên-trách của cho xét xem tại nạn chết người trên đây xảy ra trong lúc làm việc hay ngoài giờ làm việc.

Độc bao mà không độc từ Nông-công-Thương chưa phải là người biết độc

Độc bao mà không độc từ Nông-công-Thương chưa phải là người biết độc

Độc bao mà không độc từ Nông-công-Thương chưa phải là người biết độc

"CHAMPION"

THUỐC ĐIỀU HIỆU

4 xu một gói 20 điều — 1 xu 5 điều



Qui ngài xin lưu ý: Luôn luôn chúng tôi vào cổ làm cho vừa lòng thì ngài, chúng tôi hứa cho qui ngài cái hiệu thuốc mới CHAMPION.

Hiệu thuốc mới này được hai đũa lỵ.

1. Giá rất rẻ. Vì chúng tôi muốn biến cho qui vị một thứ thuốc gì rất là, ai cũng có thể mua được — Qui ngài cũng cần nhớ rằng chúng tôi đã chịu thiệt làm điều nên mới bán được có 4 xu một gói.

2. Phẩm chất. Xin qui ngài đừng thử thuốc CHAMPION qui ngài sẽ thấy, tuy giá rất là chưa bao giờ có như vậy, song chúng tôi cũng trên trong phẩm chất thuốc, và chúng tôi cái bao thuốc, cho đáng giá thời, đẹp đẽ.

Vấn toàn bằng thuốc là thương hiệu bằng, nên thuốc CHAMPION rất thơm và ngon, không khô, không hợp về sinh, vì dùng các vị Bác sĩ Y khoa cũng không thuốc rất tin khiết.


Dùng thuốc CHAMPION qui ngài sẽ được khoái lạc, vì là một thứ thuốc rất hợp số thích của qui ngài, bao thuốc nhà nhận, đẹp đẽ và lại rẻ tiền.

4 xu một gói 20 điều — 1 xu 5 điều

PHARMACIE PRINCIPALE

IOURENE

M. HEUMANN
SUCCESSOR
SAIGON



TU-NAM
1865
BA DỜI
ĐU ĐANG

THỦ THUỐC
HIỆU NÀY

Lundi. - 15 3-37 - TIỂU THUYẾT - số 545

火燒紅蓮寺

Hỏa thiêu Hồng-liên-đền

Nguyễn-Chánh-Sắt dịch thuật.

HỒI THƯ NĂM MƯƠI SAU

Đại một cốc cơm nấu nhừ, Hết sự đồng khỉ nơ xang hương.

(Tiếp theo)

Rồi sau lại nghe nó nói cái giọng khác, mà than dài một tiếng rằng: "Anh em gì mà lại khờ khạo như vậy? Sánh với người ngoài thiệt là

lấy nhạc mầu mà làm lễ ra một vậy."

Di cốt từ mình lại mắng đứa nó đi, mà thiệt cũng lạ, bình như nó nghe mắng mà sợ vậy; nên khi đi của mắng rồi thì không còn nghe nó nói tiếng chỉ nữa hết, mà rồi bấu-muội con, nó la bôn mà hết tình, nằm thim thim như nhủ vậy đó một hồi lâu rồi lại nói xem nó lặp luôn luôn, đến nay đã ba đêm ngày rồi mà chưa chịu tỉnh; còn con thì quá nhien đi biệt không về. Vậy rồi ai có với mẹ không khóc si đo được.

Liều-Tri nói xin mẹ chớ lo con đã biết rõ hết rồi.

HỒI THƯ NĂM MƯƠI BẢY

Ta cup long mại ngó, lập kỳ nhâm, Lễ đàn thần bửu nhân đư, các quai.

L. Lưu Tri nghe mẹ thuật lại những điều quái gở như vậy, bèn an ủi rằng: "Xin mẹ với đi chớ lo, vì con ở trong Miêu-động mà con đã biết rõ nhà đây có qui định pháp, nên con có rước Pháp-sư về sấn để mà xử trừ quỷ. Nhưng ông theo lời qui nói, rằng nó làm cho con tối mắt, dể ông con đi vào Miêu-động mà xỏ con vào xưởng hầm; mà nghĩ lại việc đã qua rồi rồi, để cũng phải để chút. Nhưng con qui này về đồn mà nó hại con, rồi lại con đến đây mà vô lễ rồi biểu-muội con nữa thì cái tội của con đã quá lắm rồi."

Nói mới tới đó, bỗng thấy một con A-huôn chày ra nói rằng: "Tiểu-thờ được người non lành, kẻ ông b. ết có chỉ vung úp mặt xuống dưới gô mà khờ rầm rít, kêu không chịu tỉnh, bây giờ cũng con đương khóc mũi khêc mồm ở trong."

Bà đi của Liều-Tri nhân một như mây vừa đứng dậy đi vào, vừa kêu Liều-Tri mà nói rằng: "cháu cũng vào đây thử coi, coi đương-khi của đản-ông con-trai mạnh hơn, hoặc là qui nó sợ mà đi, chằng."

Mẹ của Liều-Tri đều chạy theo vào phòng, thấy Lưu-Tri Thờ đã ngồi dậy rồi, hai con mắt tự khóc đã đỏ

hết thì ta đầu dâm tới đây mà làm rồi."

Lưu-phu - Nhora nói: "Ta thích pháp sư gì? Pháp sư ở đâu?"

(Kể nữa)

Được thuốc INJECTION PEYRARD này chữa ra đời là linh nghiệm hơn các thuốc khác.

Đã trị bệnh lâu, một vài lần đều khỏi cả.

Trong 232 người Anap thì 231 người đều y như cũ.

Phân lại của các thuốc đản tinh.

TẬP « SU- PHẠM HỌC-KHOA »

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cả phần thầy giáo)... .. 5\$00

Những vị giáo-sư và viên quan Annam nếu thấu nhận giùm gửi cho bòn-quản, những số bạc mua báo đặng thì bòn-quản sẽ tinh cho một phần huê-hồng 5%.

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc
Sáng lập năm 1927

Hội quản: 54-56, đường Pellerin, Saigon
R. C. Saigon n° 61

Đây thép: CREDITANA-SAIGON
Đây thép nôi: SAIGON - 21.824

Công-ty nhận tiền TIẾT-KIỆM của bà tánh, tiền gửi sinh lời 3 ly rưỡi mỗi năm, cứ tháng thanh một lần và nhập về vốn mà sinh lợi nữa. Tiền này muốn rút ra chừng nào cũng được.

Công-ty cho vay thế chấp về Quốc-trái Đông-Pháp, và Quốc-trái Credit National và những phiếu của các thành-pố Đại-Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là chấp thế chấp.

Công-ty cũng nhận lãnh sự cho ban hàng và lãnh tiền lãi những về quốc-trái và nhà đố số đồng phiếu của các quốc gia và lãnh tháng hay là hàng năm.

Bản-hội có mua bảo-Pháp hợp-ty tiết-kiệm tốt đặng, bảo-đảm mà không có chi phí. Xin quý vị hãy đến hội-quản hay là viết thư sau bởi cách trước trước đặng.

(X) Ông /chuyên-khác, xin hỏi thăm (hỏi)

Tên chỉ của bòn-hội: LAM VÊ VANG CHO XỔ SỞ MÌNH

BẢN TRỊ SỰ DANH DỰ VÀ CỐ VẤN	BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ
Chủ tịch hội trưởng: HUYNH BINH KHIEM, nay ngai 44 tờ 00.	Chủ tịch hội trưởng: M. TRUONG TAN VI
Phó hội trưởng: M. TRAN-TRINH TRACH, (được bầu cử nhiệm kỳ đầu 24 trong điều lệ)	Quản lý ban chấp hành: M. NGUYEN-TAN VAN
Hội viên: Dr. BIALLE de LANGBAUDIERE	Hội viên: M. BUI QUANG-CHI
M. DAU LE PHAT-AN	M. BANG-VAN-DAN
M. LUU-VAN-LANG	M. J. B. NG-TRUNG VINH
M. NGUYEN-VAN-THINH	M. Alexis THAI V LAM
Dr. TRAN-VAN HON	
Dr. TRAN-NHU-LAM	
M. TRU-BINH-THAO	
NGUYEN-THANH LIEM	Tổng-lý: M. Paul LE VAN-GONG

NEU BỆNH HO



LAM ĐAU RUT NGOC...

Không bao giờ mắc bệnh ho ngay từ đầu. Trước hết bị phát lạnh, nóng đầu, ngạt mũi. Trước tiên uống thuốc ho kham và uống, sau đó làm thuốc ho ho ho, sự tiếp xúc sương sương như nước vô kể, đó là các người mắc bệnh ho. Các người mắc bệnh ho không chữa, các người mắc bệnh ho ngay lập tức uống thuốc ngọt hiệu "Vosges Cazé" ngay từ lúc đầu, họ uống thuốc ngọt hiệu "Vosges Cazé" đã làm nhiều người khác sao lại không kiên nhẫn cho các người?

Hoặc các người mắc bệnh ho mãn tính, hoặc bệnh ho đốm, hoặc bệnh ho, nghe như gió thổi trong phổi và họ có ngay uống thuốc ngọt hiệu "Vosges Cazé" chỉ có thuốc đó làm cho họ ngay.

Sirap Vosges Cazé

Hạn tất các hiệu của các hãng này:

PARIS: Pharmacie Centrale, 1, Rue de Valenciennes, 1928

Docteur **VÔ-DUY-THACH**
M. BOULEVARD BONARD
(Chợ Phở và Chợ Lớn) SAIGON

Mới mở phòng khám ngày 10 Mars, 1930
Chuyên trị bệnh tả bại... và các chứng bệnh khác.
Mỗi ngày sớm mai và chiều.

HO LẠO

Chớ nên thấy ho thường mà không đi điều trị, nếu để lâu sẽ thành ra ho lao.

Phải trị lập tức cho một ban sự bằng thuốc PULMOGENINE. Sau một tuần lễ, một tuần lễ, một tuần lễ, một tuần lễ, sẽ đem hiệu nghiệm. Một tuần lễ, một tuần lễ, một tuần lễ, một tuần lễ, sẽ đem hiệu nghiệm của nó.

PULMOGENINE là một thuốc thuốc trị bệnh ho rất thần diệu. Mọi người bệnh ho do đờm thuốc PULMOGENINE rồi thì sẽ có sự hiệu nghiệm của nó.

Có bán khắp nhà thuốc tây các phố: Pharmacie Centrale, J. RUI, 1928 201, Rue Cadour, Saigon.

Lá số không niêm của các vị Thán đang lên Ngọc - Đê

Nói về sự tinh tế trong hương-thôn mà nhà đương-cuộc không rõ được

Muôn lâu Ngọc Đê. Đương đương hạ thần ở các nơi Đỉnh-Miền dưới thế-gian này, như di sản-xuân năm nay đồng nhau hội hiệp tại hạt Baclieu là chỗ giữ như của xứ Nam-kỳ, sau khi bán nghị, chúng hạ thần thảo lá số này, bằng nếp dâng lên Ngọc Đê để lời oan tình.

Nghị vì dân-tộc annam từ xưa đến nay đều tin tưởng chúng hạ thần giúp cho họ an cư lạc nghiệp, xưa gọi là thần, nên chỉ mỗi hạt mỗi quận, mỗi làng, mỗi ấp đều có cất đình miếu để thờ phượng chúng hạ thần, mỗi năm đều cúng quải, hát xướng.

Nghị vì từ khi người pháp sang cai trị xứ này cũng thế theo lòng dân, trong sự cúng quải nên mỗi năm đều lệ thi nhà chuyên-trách cho phép quyền lên của dân cư do Hương-chức trong làng chủ trương.

Nghị vì tiền bạc là máu mủ của dân, kẻ gian thì không luận chi, chớ kẻ nghèo cũng phải chạy sấp chạy ngựa, vay hỏi dưng quyền vào sự cúng kiếng; sự cúng kiếng có lợi, có phép, nói cho dung hạn, của quan trên phê cho, nên hương-chức mỗi họ đố đi đầu góp của dân chúng.

Vì sự thấu góp kio vô hạn định sự cúng một chỗ họ thấu góp đến năm đến bảy, nên chi nếu đê-tru cho kỳ, kể từ năm 1931 sắp về trước, mỗi cái đình, mỗi cái miếu, sau khi cúng rồi mỗi năm cúng đê ra năm ba trăm đồng, lũng cộng hiện nay mỗi đình mỗi miếu chỉ từ đê 5.000\$00 cho 3.000\$00 ít gì cũng trên 1.000\$00 luôn luôn.

Nghị vì tiền bạc là máu mủ của dân, kẻ gian thì không luận chi, chớ kẻ nghèo cũng phải chạy sấp chạy ngựa, vay hỏi dưng quyền vào sự cúng kiếng; sự cúng kiếng có lợi, có phép, nói cho dung hạn, của quan trên phê cho, nên hương-chức mỗi họ đố đi đầu góp của dân chúng.

Vì sự thấu góp kio vô hạn định sự cúng một chỗ họ thấu góp đến năm đến bảy, nên chi nếu đê-tru cho kỳ, kể từ năm 1931 sắp về trước, mỗi cái đình, mỗi cái miếu, sau khi cúng rồi mỗi năm cúng đê ra năm ba trăm đồng, lũng cộng hiện nay mỗi đình mỗi miếu chỉ từ đê 5.000\$00 cho 3.000\$00 ít gì cũng trên 1.000\$00 luôn luôn.

Nghị vì tiền bạc là máu mủ của dân, kẻ gian thì không luận chi, chớ kẻ nghèo cũng phải chạy sấp chạy ngựa, vay hỏi dưng quyền vào sự cúng kiếng; sự cúng kiếng có lợi, có phép, nói cho dung hạn, của quan trên phê cho, nên hương-chức mỗi họ đố đi đầu góp của dân chúng.

Vì sự thấu góp kio vô hạn định sự cúng một chỗ họ thấu góp đến năm đến bảy, nên chi nếu đê-tru cho kỳ, kể từ năm 1931 sắp về trước, mỗi cái đình, mỗi cái miếu, sau khi cúng rồi mỗi năm cúng đê ra năm ba trăm đồng, lũng cộng hiện nay mỗi đình mỗi miếu chỉ từ đê 5.000\$00 cho 3.000\$00 ít gì cũng trên 1.000\$00 luôn luôn.

Nghị vì tiền bạc là máu mủ của dân, kẻ gian thì không luận chi, chớ kẻ nghèo cũng phải chạy sấp chạy ngựa, vay hỏi dưng quyền vào sự cúng kiếng; sự cúng kiếng có lợi, có phép, nói cho dung hạn, của quan trên phê cho, nên hương-chức mỗi họ đố đi đầu góp của dân chúng.

Vì sự thấu góp kio vô hạn định sự cúng một chỗ họ thấu góp đến năm đến bảy, nên chi nếu đê-tru cho kỳ, kể từ năm 1931 sắp về trước, mỗi cái đình, mỗi cái miếu, sau khi cúng rồi mỗi năm cúng đê ra năm ba trăm đồng, lũng cộng hiện nay mỗi đình mỗi miếu chỉ từ đê 5.000\$00 cho 3.000\$00 ít gì cũng trên 1.000\$00 luôn luôn.

Nghị vì tiền bạc là máu mủ của dân, kẻ gian thì không luận chi, chớ kẻ nghèo cũng phải chạy sấp chạy ngựa, vay hỏi dưng quyền vào sự cúng kiếng; sự cúng kiếng có lợi, có phép, nói cho dung hạn, của quan trên phê cho, nên hương-chức mỗi họ đố đi đầu góp của dân chúng.

Vì sự thấu góp kio vô hạn định sự cúng một chỗ họ thấu góp đến năm đến bảy, nên chi nếu đê-tru cho kỳ, kể từ năm 1931 sắp về trước, mỗi cái đình, mỗi cái miếu, sau khi cúng rồi mỗi năm cúng đê ra năm ba trăm đồng, lũng cộng hiện nay mỗi đình mỗi miếu chỉ từ đê 5.000\$00 cho 3.000\$00 ít gì cũng trên 1.000\$00 luôn luôn.

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES
Société d'Exploitation des Etablissements

BROSSARD MOPIN

KK nghiệp
Sáng lập từ năm 1909
Số 3 đường Lucien Lacouture
CHODUI SAIGON

Gạch bông tốt thường bán, nhiều kiểu mới rất đẹp làm bằng Xi-măng đá thử màu và các vật dụng đều ở Pháp-quốc lại.

Xin mời quý vị đến xem mẫu gạch bông mới bày, đẹp lắm. Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bản giá mới Bòn-tiền sẽ gửi cho.

VỎ RA THONG THÁ
Số 1 đường L. Lacouture - Chodui
gần trại lính tập O ma

(行) (信)

TIN-HANG

77, Boulevard de la Saumme. - SAIGON

(Mua Bán Vàng Bạc)

DÂY BÀNG Cho các Viên-Quan

Bòn-hội có tiếp đặng bên Pháp mời gửi sang các thứ dây bảg (cây-bàng) cho viên-quan như Đốc-phó, Phó, Huyện, Cai-lông hương, hương-nhi, hương-bà, Hội-đồng hương-bà, và Ban-biên Phó-đồng.

Vì mỗi thứ có vài ba cái mà thứ nào Bòn-hội xin các quý ngài nào có cần dùng thì viết thư liền cho Bòn-hội mà hỏi giá, Bòn-hội sẽ gửi kèm cho quý ngài biết.

Nếu cần mua Bòn-hội bên hết thì phải đợc cả năm bấy tháng nữa bên Pháp mới có gửi qua thêm.

Xin quý ngài lưu ý.

Imprimerie de l'Union.
NGUYEN-VAN-CUA
57, rue Lucien Mosaard
SAIGON

RƯỢU THANH YÊN RƯỢU THUỐC BỒ

Qui uống qui bà trong khi bị mệt, ăn uống không tiêu, khi mệt mỏi. Người trai tráng, sau khi thể thao.

Uống một ly nhỏ rượu Thanh-Yên thì được ngon cơm lại thêm bổ sức.

Có dùng mới biết rượu hay!

MARIANI
22, Rue Tostard - SAIGON

HỘI CHỢ THUDAUMOT

Ngày 20, 21 và

22 mars 1937

Cháu thừa chồng đi quyền do mình đòi nói có con rồi ruộng bỏ

Trương thị-Dông, có gái thanh Nam ở phố Nang tỉnh, (cái năm mới 16 tuổi xuân thì cha có Đổng đã xa chơi miền cực lạc.
Sánh vào cảnh nhà quán bách, lại mở cửa cha có Đổng bỏ vợ. Giữa lúc ấy, có Đổng được bà đi là Hoàng thị-Ôc, vợ ông Hòa làm vợ-ghét ở phố Thống-sư, khuyến lên ở cùng vợ chồng bà ở Hanói.

Bà chết đi thường, có lòng sâu sắc đến, có Đổng cảm tình thịnh tình và lại dưỡng ở cái cảnh vợ nên công vàng theo lời đi về Hanói, số nhà 12 phố Reinalc, ở Hanói, nơi cái dang điệu thùy mi và khuôn mặt xinh tươi có Đổng đã được chờ rẽ về mất đến.
Ông Hòa từ ngày chầu vợ lên ở cùng nhà, ông đâm ra thương đầu rồi ông đã đành được tình yêu của bà ở Đổng.

Chau rể, cháu vợ cái tình ấy đời bà là tình yêu của một cặp vợ chồng.
Cả Đổng ăn ở với ông Hòa chẳng bao lâu đã có kết quả của cuộc ái-ân. Bà Hòa cũng làm tình cho đời bà. Hồi tháng 10 năm vừa qua, có Đổng đến kỳ sinh nở, vào năm ở nhà thương Rodin.

Sinh được một đứa con trai, nhưng ông Hòa không nhận nên có Đổng phải khai là con đẻ hoang. Ở nhà thương mẹ con có Đổng bế như về nhà ông Hòa ở, cả nhà láng dâm. Kíp có bị bệnh té, không có thuốc men gì cả, vợ chồng ông Hòa đến bảo có Đổng về quê Nam-dinh mà thuốc thang.

Giãn con người phụ bạc có Đổng cũng đành để con lại về quê chữa thuốc.
Vừa rồi có lên, vợ chồng Hòa không nhận và không cho vào nhà nữa.

Trên đây là thế lời có Đổng than thở, có bị đuổi và không được nhận con nên có để đơn đến nhà đương-chức kiện ông bà Hòa đã lường gạt cô.
Nhà đương-chức có đòi ông Hòa ra hỏi, thì ông này công nhận có lợi với có Đổng, nhưng xét ra công đồng đồng, nên đưa con đẻ ra ông Hòa không chấp là con của ông. Tuy vậy ông công thường tình nhận đứa con đó để cho có Đổng hồi.

Việc xây trong tiệm Bombay ở Huế sắp ra trước tòa án Đà-nẵng

Việc học-sinh và nhân dân kinh thành Huế hợp nhau biểu-tình trước cửa tiệm buôn Bombay phố Paul Bert ở Huế-lâm trong 2 buổi. Việc đó xảy ra hồi 5 giờ chiều hôm 28 Janvier trước. Cứ như đơn thư của người chủ phụ Ngự-thị Quý thì có là về hàng mua khải, bình chông ăn ở trong cửa hàng chông vai trêu ghẹo đến gây cá kiếng. Vừa lúc đó có một người dẫm vào thì chủ lại nói lời rằng có Quý ăn cắp khải chôn.

Có một người là M. Lurq bán làm chứng đứng như thế. La đơn này có Quý đem trình cầm ngay sau khi ở Bombay ra nhưng chưa thấy có cầm nói gì. Còn người dẫm vào sau kia cũng làm 2 tờ khai nói diệc rằng mắt xem thấy có Quý ăn cắp khải chôn.

Hôm vừa rồi qua Phủ-Đoàn Thừa thiên đổi có Quý đem bồi thì có công cụ của đôi khai rõ M. Lurq Phán lại có quyết khai rằng lời người dẫm khai kia không có đúng sự thực chút nào. Việc này nay mai tòa án Trưng trị ở Tourane sẽ đem xử.

Phải chăng ông già Am bị bọn cường hào đánh chết?

Hải-dương - Hôm, rồi người ta đưa vào nhà thương Hải-dương thì thì ông già Vũ-dương-Âm, 62 tuổi, ở làng Trạch-Xá, tổng Xuyên-Hử, huyện Bình-giang.
Theo lời kể đương-hồng là con ông già Âm thì sống 25 février vừa qua, ông Âm ra đình lễ, không rõ vì lý gì mà xảy ra cuộc xô sát với chánh hội Vũ-diên-Bạ, phủ Vũ-dương-Xuân, thượng tuần Vũ-diên-Vệ.

Ông già bị bọn này đánh rồi đưa về nhà chánh-hội nói để giải hòa nhưng không được bao lâu thì ông già Âm chết.
Bọn chánh hội phủ lý bắt giam ông tên này để bị bắt giam để xét hỏi.

Ông già bị ta vẫn chứng nào giữ lại ấy thường bỏ nhà đi nên ông không thể thường được nữa.
Việc này nhà đương chức còn đương xét.

VUI LÂM!!! Mua vui làm phước, trong đêm trăng thanh gió mát Hội chợ phiên Châu-độc

Sẽ mở ngày 25, 26, 27, 28 29 Mars 1937, nhằm ngày 13, 14, rằm 16, 17 tháng hai Âm lịch. Nhiều cuộc vui đến xem sẽ rõ, lời nói không bằng mắt thấy.
Ngoài những cuộc vui trong 5 ngày và đêm đã kể trong chương-trình của Hội Chợ Vui Đột-Biến Nhứt.

Chiều và đêm thứ năm 25 Mars 1937
Lễ Kha-mặc Hội-chợ Lễ Khánh thành nhà hội làng Chầu-phủ. Trưng có phần thưởng, có đèn đuốc-lai (Cảnh đi lên một hòn núi cao như lưng trời), có cung trăng có hỏa-diêm-sơn, có hương sơn, thủy, Khương-thương Tử-nhà, Bà-nam Tỳ-kỳ có múa hát ca xang, có chèo sừng rợu ngâm thì, có quỳ sữ và ác thú, có lời vào lời ra kỳ lạ, thật là không khác nơi cái Bá-lạc-Dải của Trụ-Vương đời Phong Thần.
Cuộc Khiêu vũ của 24 cô gái, thật đẹp và thật, nhảy múa theo điệu Ballet bên Âu-châu, cuộc Khiêu vũ này diễn trong đêm thứ năm 25 Mars thứ bảy và chúa nhật.

Ngày và đêm thứ sáu 26 Mars
Đua xe máy của các tay trong Lục-tỉnh, đấu xảo trẻ em còn bú và đồ nữ công, đấu võ Annam.

Ngày và đêm thứ bảy 27 Mars
Thi trẻ em mặc sắc phục. Thi vẽ đẹp phụ nữ mặc sắc phục (câu thơ thì này mới có lần thử nhứt trong tỉnh, ngộ và vui lắm) đấu pháo bông có hơn 100 cây pháo bông của một tay danh tiếng ở Sadeo làm, đấu banh vợt tại sân Cercle (Giáo Nữ, Nhánh và Huế).

Ngày và đêm thứ hai 28 Mars
Đấu banh vợt tại sân vợt (Giáo Nữ, Nhánh và Huế).

Ngày và đêm thứ hai 29 Mars 1937
Có trên 500 học-sinh tra và giải tập đượt thể thao tại sân Hội-chợ, đấu cờ vây giải đấu cờ, đấu cờ nẩy lăm giống như đám cưới thật.

Muôn bỏ thận tráng dương nên uống thuốc

SÂM-NHUNG

BỒ-THẬN-HUỒN

của

NHỊ - THIÊN - ĐUỜNG

Có sẵn ở trong số máy người đã - đảo kính-tê không-hoàng

KINH-NGUYỆT
Đã như Trời đất để định cho chỉ em phụ nữ cái lý và phải hay thay đổi, mà nó cũng rất đượm với cái nghĩa chết. Thường thường khi đó kiếp sau đó kẻ người phải đến đến như một kẻ chết nhưng mà sự đau đớn bị không giống như các chứng bệnh thường.

Hội chợ Vinh-long
Có xổ số Tombola
Độc đắc: Một chiếc xe hơi mới

VUI LÂM!!! VUI LÂM!!!

Mua vui làm phước Trưng đêm trăng thanh gió mát HAY ĐENJEXEM Hội chợ phiên Châu-độc

Sẽ mở cửa vào ngày 25, 26, 27, 28, và 29 Mars 1937

Pierre Roussel
A Chi-hóa, près de Saigon
Mà hỏi thăm mà cho biết sắc học cũ mới, xin định theo theo 5 xu có để trả lời.
Chung tôi đáng-hỏi để xin biết.
Tối tập học chữ Pháp, năm tập, giá 0,50, cao cấp 1,6. Tôi học tiếng Pháp số 1, 1p.10, cuộc 0p.20, số 2, 1p.50 cuộc 0p.20, mua chung 2 quyển số cuộc 2p.50.
Tối tập nói tiếng Pháp Open 1, số 2, 0p.45, cuộc 0p.16. Có thể học ở Saigon, Châmpet, Nguyễn-thành-Lông, 7, 161 Bis, 191, 1 Cholon, Lan-Khoan, 240, rue des Marins.

Trở bản ở Saigon: tại Trans-ường Đục - phòng 105 - 201 Trưng Cai-lai Saigon.

TRUNG-THIÊN-THUYẾT-- 15 Mars-37-- N 97

Bạch-Khuê Toàn-Truyện

白圭全傳

Đệ thập tái tử

HỘI THƯ MƯƠI MỘT Trưng - Trưng - nguyên ý cầm hôn hương Vô-Thâm-Hoa cư tang thủ

Sau khi Đại-lão-da khuất mặt tuổi vàng, lão-phu-nhơn làm sấm phát bệnh, chơn

nhìn có Phu-nhơn càng ngày trầm trọng, khó bề điều trị, thuốc thang, chơn ba ngày trước đây. Lão-phu-nhơn cũng hôn về cõi thơ.

Già-nhơn vừa nói dứt tiếng, Kỳ-nhi te nhào xuống đất phát me, chơn như thấy vậy hoảng hồn, lập đặt

xăm nhau dờ dặng, một lát Kỳ-nhi tỉnh hồn lại, ăn tiếng than khóc mà nói rằng: đượm lúc cha mẹ tuổi già, làm con phải ở nhà phụng dưỡng, ta đây không nghĩ chỗ đó nó là cha mẹ mà theo việc công danh, nay cha mẹ khuất mặt cả rồi, ta biết làm sao báo bổ ơn cha nghĩa mẹ cho được, nóng rồi này phân thân không kịp, ta mang tới bát biểu làm mà nói rồi, cái minh trước hai Quan-cửu khóc hời, lòng bi thắm không có chỗ nói.

Buổi ấy, Quan-khách lời

nhề phùng đũa, không thấy tang chủ là Kỳ-nhi đến ta tiếp tân (tiếp khách) Quan-khách kều gia nhơn hỏi rằng: hươe nơi Công-tử thì đi Tham-hoà đã về công, làm sao không thấy công-tử? gi-nhơn khờ sụi sụi mà đáp lại rằng: gia-bảo Đại-lão-Da ta thế, công-tử đã báo phụng-vinh của quàng vàng nờ rồi, công-tử thắm sâu hết sự, hiện nay có giữ phát bình đã hôn ngày bỏ ăn uống nhảm mề, xem chứng bệnh của công-tử thật nguy, chỉ một lát hơi con sống...

Trong quan-khách có một viên Tri-phủ ở Bồn-hạt, ông nghe nói cảm cảnh không công, ông và Thuộc-viên hươe vào giường-nhòm của Kỳ-nhi, để thám bệnh Kỳ-nhi một chút, Kỳ-nhi còn nằm nhắm mắt, nghe báo quan Tri-phủ tới thăm, chơn hờ mắt, thấy Quan - phủ đứng bên giường vắng, ngồi đây cái đầu bài tạ, quan Tri-phủ lật đật đỡ Kỳ-nhi ngồi dậy, rồi sẽ lén lén mà nói rằng: Thâm-hoà nếu ai tích thán thể của mình, chớ thắm sâu thái

quá mang hại, Kỳ-nhi phải che mặt, nói rằng: cha mẹ già không thán hôn đình tỉnh, cha mẹ chết không thủ lễ chễ tang, nay Điều-khách tới lại không thán nghinh, thộm chi Tôn-phủ tới, cũng không hỏi tiếp mấy điều đã kể trên đó, ội bất hiếu của Tiểu-sanh tây trời, bởi vậy, Tiểu-sanh muốn chết cho rồi, chơn muốn sống ở đời vô ích. Quan-tri-phủ nghe nói cảm động, ông kiểm lời khuyên giải đến hai ba lần, nghe lời khuyên giải người lòng, Kỳ-nhi cứ gục đầu đáp tạ, liền đó. Tri-phủ và Thuộc-viên cáo thối, Kỳ-nhi che mặt, dùng giọt lệ đưa chơn từ đó, Kỳ-nhi gống gương sáng ngời hời, chơn ngày đi về hành tang-lễ.

Cách ngày sau vừa đúng giờ, lại có hai người Thiệu-siêu bện đồ tăng tới nhà, tăng hành một tên bọc-nhơn, tay tay bưng lễ-phẩm để trên Hương-án, Kỳ-nhi ở trong Hiếu-trường, chơn mồm che đờ cở tang, lên đóm hai người ấy là Bình-thuy và Lan-nam, song Kỳ-nhi theo phép cư tang, không ra tiếp rước anh em Bình-thuy được. (còn nữa)

Có xổ số TOMBLA :

Đặc-đặc : 1 cái xe hơi mới và nhiều món quí



HỘI CHỢ VINH LONG

Nhiều cuộc vui lạ :

Giấy số TOMLOLA 0 \$ 20 đống vô cửa Hội-Chợ mới lân

TINH BENTRE

CHỢ PHIÊN VÀ ĐẤU XẢO SỨC VẬT BENTRE

Giúp cho Học-hiệu Ngân-sương và Bán-tật Viện Ngày 12, 18, 14 và rằm tháng hai Annam

Người lớn : Giấy số và vô cửa... 0 \$ 20 Con nít : Giấy số và vô cửa... 0.10

Chương trình hội chợ

- Ngày 12 tháng hai... Ngày 13 tháng hai... Ngày 14 tháng hai... Ngày 18 tháng hai...

Kết-qua cuộc đua ngựa

Chủ nhật 14 Mars 1937

Table with columns for horse names (Lipton, Roc d'or, Bien Ivroire, Bạch-Lộc, Phalène, Shell, Cá cặp, Bộ THƯ TƯ, Bộ THƯ NĂM, Bộ THƯ SAU, Bộ THƯ BẢY) and their respective race results.

Trong làng thơ-viện xứ ta

(Tiếp theo Trương Nhật) Trong chỗ viết văn Pháp, và thí hay họ trong văn học Pháp, thì ít nhiều ta phải chịu rằng...

Một thư của ông Lương-vỹ Ch...

(Tiếp theo Trương Nhật) Đến buổi cơm tối, trong lúc chong chít đang ăn, thì chỉ nghĩ một mình rồi khóc...

Bổ-cáo

Kính công ty bạn Đồng-nghĩa trong Lạc-châu đàng rở. Ngày mồng 7 và mồng 8 tháng hai Annam (19 - 20 Mars 1937)...

MỘT THÂM KỊCH GIỮA CHÂU-THÀNH SAIGON

TIẾNG SÚNG CÀNH KHUYA

HAY LÀ LINH SẮN ĐÁ BÀN CHẾT NGƯỜI Ở TÀI ĐƯỜNG LEBRE

Vào 8 giờ sáng thì hay 18 Mars tại con đường Lebre, dưới một góc không khí nặng nề, rợp rợp tiếng súng kéo lê...

TRƯỚC CÔNG LY

Tòa trưng trị người hôn xử

Hôm thứ bảy Tòa trưng trị người hôn xử Chavelier ngỏ chính án, do ông Bovin ngỏ biện lý.

Vụ chửi hươu chửi làng

Biếu như là Hư-vấn-Khánh và Hư-vấn-Đoan ở Bến đò ven sông tại Quận Sept. 1936...

Giả lưa, gạo, bắp

SAIGON ngày 17 Mars 1937. Chờ ai tiền thuê, báo lập loan một là 60 ki-1000

Vụ lynch kim cương

Thượng, nghiệp-chủ, ở Chợ-rẫy của Sa Trâm, cho thuê một chiếc kim cương...

NÊN ĐỌC CUỐN

Chiên-sĩ xã-hội

giả Op. 15

Muôn biết tinh-tủy của chủ-nghĩa xã-hội

Biết là mắc mưu, bị lợng gạt, bà Thượng liên xuống bắt thưa thì lịch và thì Đổ về thí sang đống...

TIN VĂN

Đàn A rập ở Palestine

Trước đó 75 p. 40 hay giờ với lên tới ba bốn trăm bạc một c...

Ông H. Wells

Ông H. Wells, một nhà văn rất có tiếng ở Anh, đang theo dõi sự tiến bộ của vũ trụ...

Trên biển

Những nhà báo của, về vấn đề này, có thể bị rờ hơn ai hết. Kinh vực của dự đoán của Wells là đúng.

Những nhà báo của

Những nhà báo của, về vấn đề này, có thể bị rờ hơn ai hết. Kinh vực của dự đoán của Wells là đúng.

Những nhà báo của

Những nhà báo của, về vấn đề này, có thể bị rờ hơn ai hết. Kinh vực của dự đoán của Wells là đúng.

Những nhà báo của

Những nhà báo của, về vấn đề này, có thể bị rờ hơn ai hết. Kinh vực của dự đoán của Wells là đúng.

Những nhà báo của

Những nhà báo của, về vấn đề này, có thể bị rờ hơn ai hết. Kinh vực của dự đoán của Wells là đúng.

Những nhà báo của

Những nhà báo của, về vấn đề này, có thể bị rờ hơn ai hết. Kinh vực của dự đoán của Wells là đúng.

Những nhà báo của

Những nhà báo của, về vấn đề này, có thể bị rờ hơn ai hết. Kinh vực của dự đoán của Wells là đúng.

TIN TÀU TỚI

Ở Pháp lại Le Andri Lebon le 29 mars (M.M.) Le Santay le 30 mars (M.M.) Le D'Entrecasteux le 20 mars (G.R.)

TIN TÀU ĐI

Qua Phnôc le 17 mars à 6 h. (M.M.) Le Commandant Doris le 30 mars (M.M.)